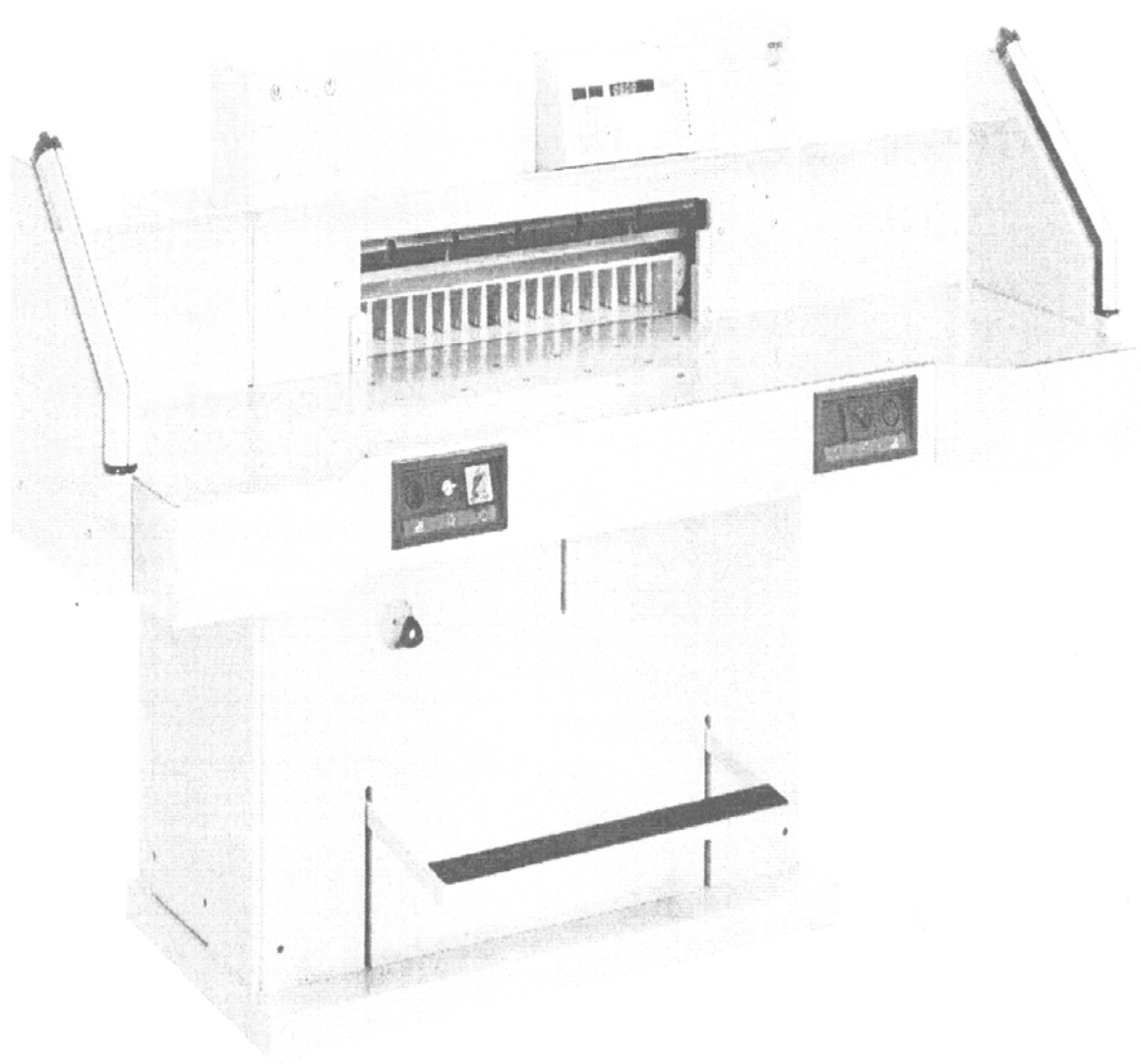
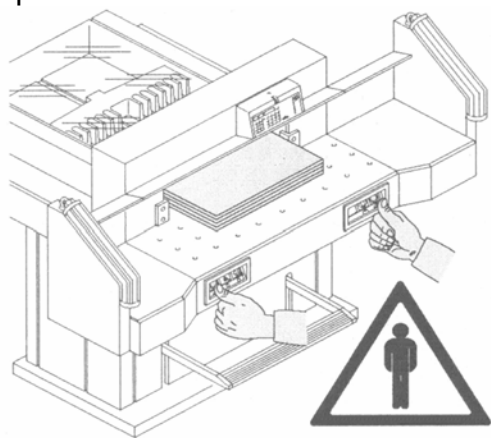
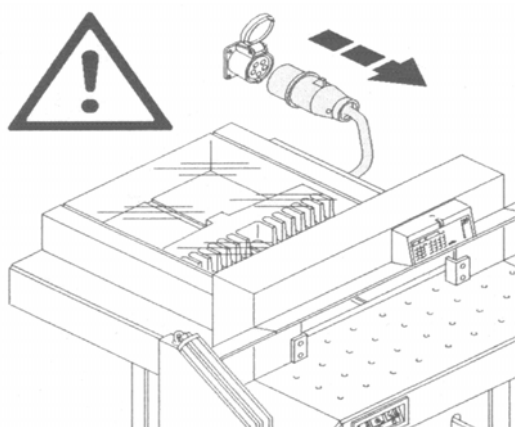




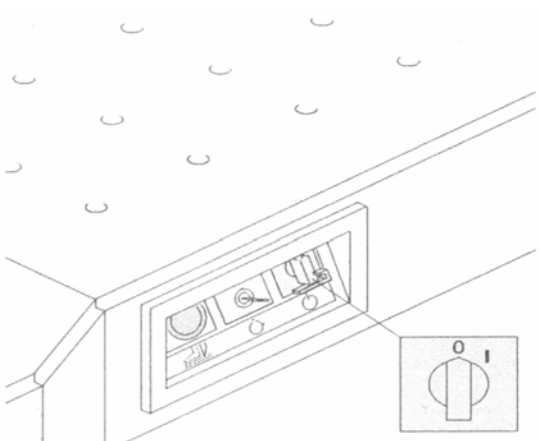
Требования безопасности



Машина спроектирована для резки па-чек бумаги определенных размеров. Эта машина спроектирована для управ-ления только одним человеком.

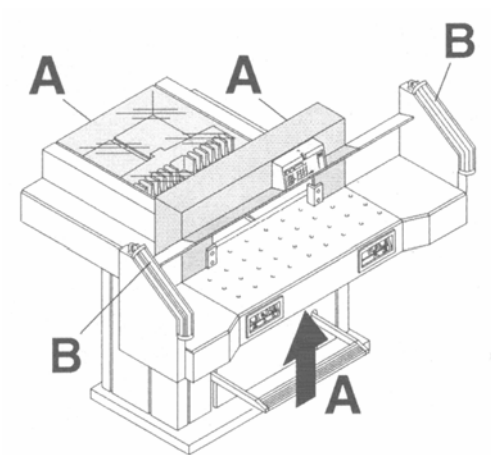


Отключите машину от сети перед нача-лом технического обслуживания или перед снятием панелей!



Замена ножа и марзана может быть выполнена только при выключенном главном выключателе.

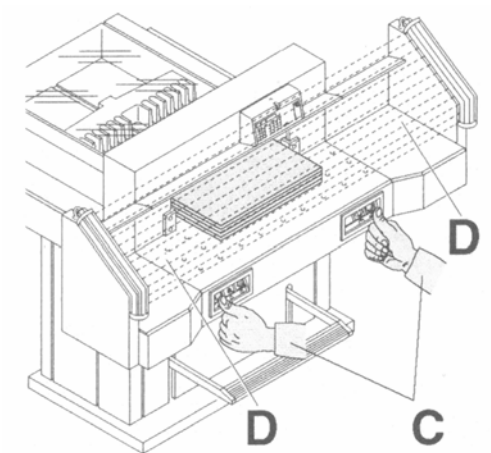
Требования безопасности



Все компоненты, которые могут причинить вред оператору, закрыты крышками (А).

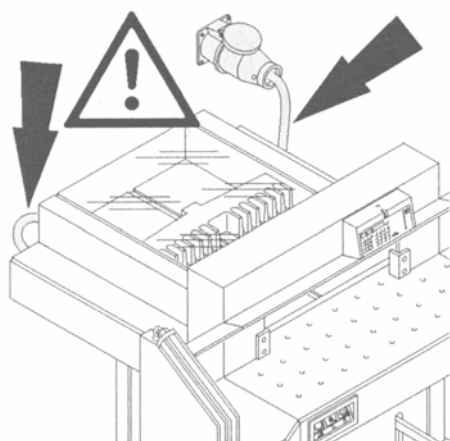
Не работайте на машине без следующих защитных устройств.

- Панели прикручены (А).
- Защитные световые барьеры (В).

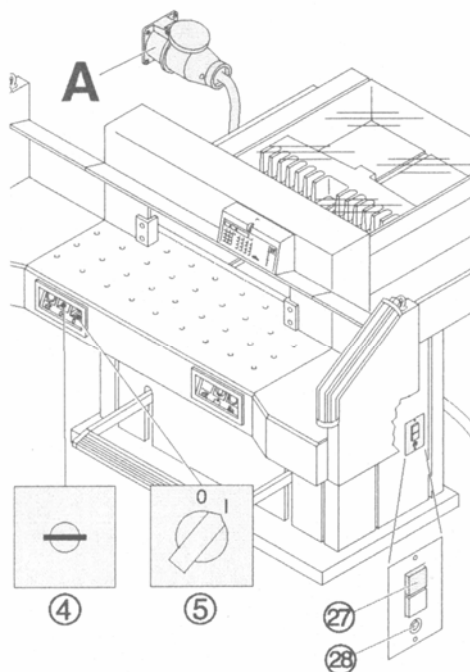


Процесс резки представляет опасность для оператора, поэтому защита производится системой управления, двумя руками (С) и защитным световым барьером (D).

Требования безопасности



Предохраняйте сетевой кабель от нагрева, попадания масла и механических повреждений!



Стандартная поставка машины с завода включает:

- Напряжение 400В (230В) 3 фазы.
- Частота 50Гц (60Гц).

Машина не включается.

- Сетевой выключатель ⑤ машины включен?
- Ключ ④ включен.
- Зеленый выключатель перегрузки ②⑦ включен?
- Черный выключатель перегрузки ②⑧ включен?
- Проверьте сетевые предохранители.

Если машина все еще не включается, должна быть изменена «фазировка».

Машина подключается в соответствии со стандартом IEC. Мы рекомендуем выполнять изменение чередования фаз в розетке. Но это можно сделать и в вилке, поменяв местами подключение “L1” и “L2”.

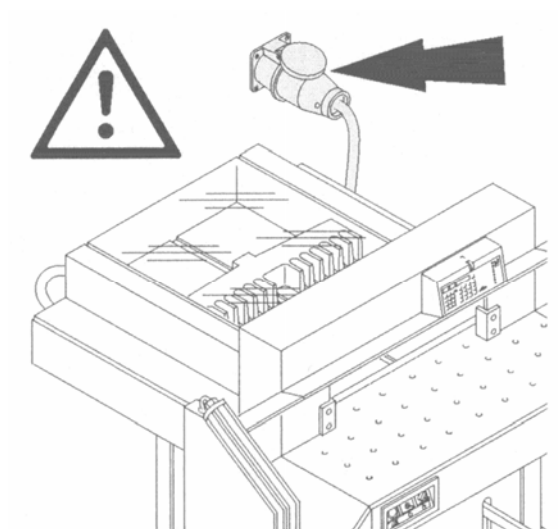


Опасно!

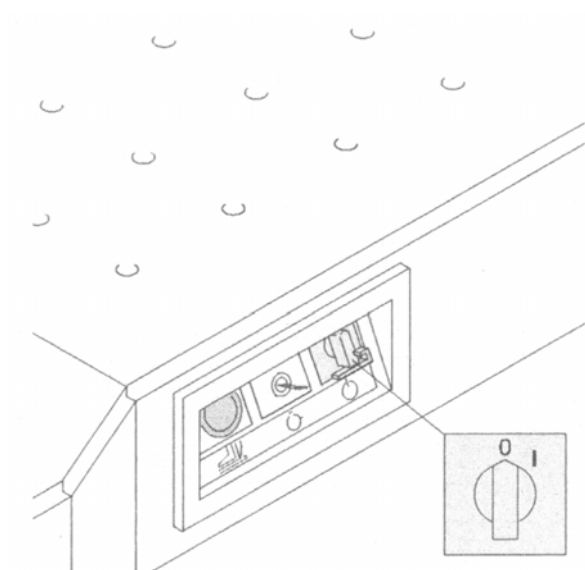
Неправильное подключение опасно для оператора.

Эту работу должен выполнять только квалифицированный электрик.

Требования безопасности

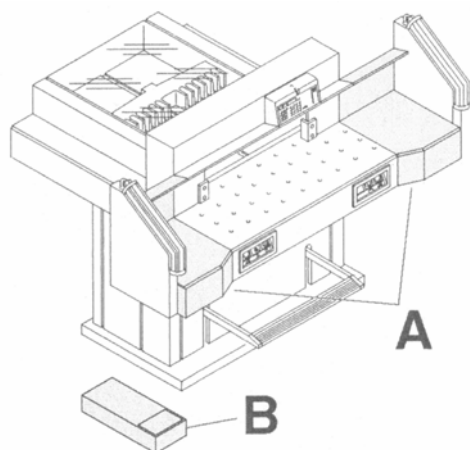


Обеспечьте свободный доступ к сетевой розетке!



Если машина продолжительное время не используется, выключите ее. (Главный выключатель перевести в положение «0»).

Установка машины



Машина поставляется готовая к работе. Для снятия машины с паллеты, требуется 6 сильных мужчин. Боковые столы, левый и правый (А), поставляются, как опция. Они должны быть смонтированы так, чтобы их поверхности были выровнены с основным столом. (Винты и гайки находятся в пластиковом пакете в комплекте инструмента (В)).

Снятие защитного светового барьера.

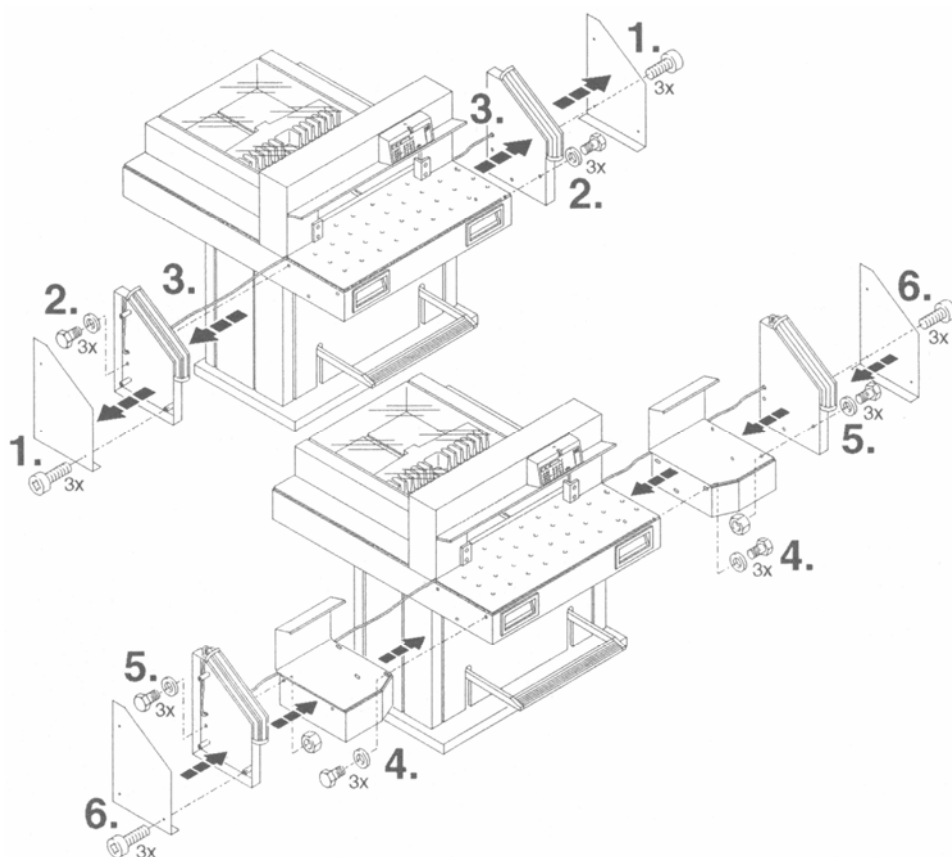
Для транспортировки через узкие двери:

- Снимите боковые столы.



Опасно!

Машина не должна вводиться в эксплуатацию без защитных световых барьеров.

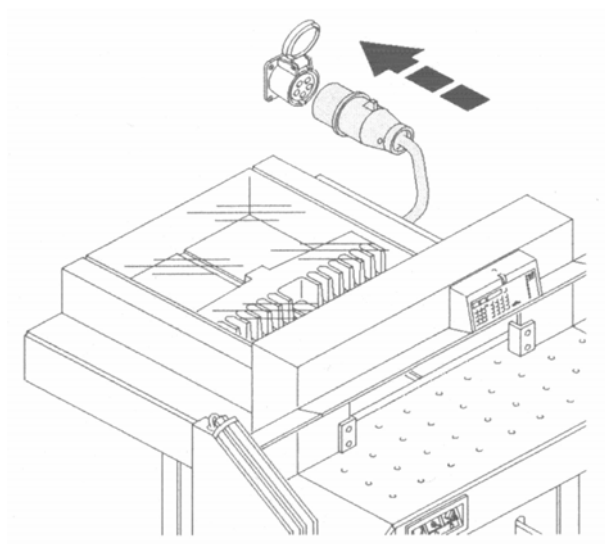


Монтаж боковых столов.

Снять защитные световые барьеры (1.-3.).

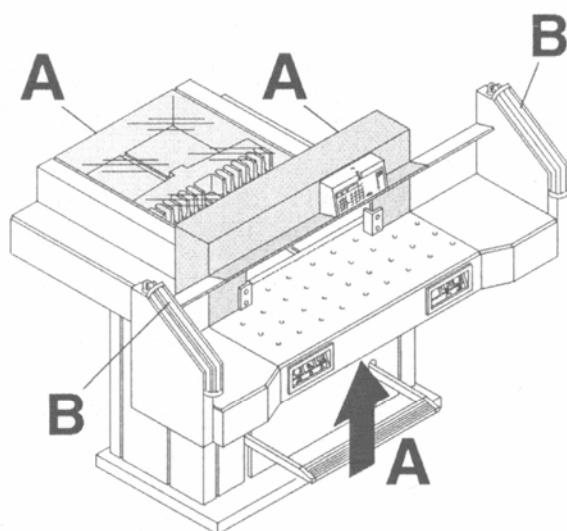
Прикрутить боковые столы и защитные световые барьеры (4.-6.).

Установка машины



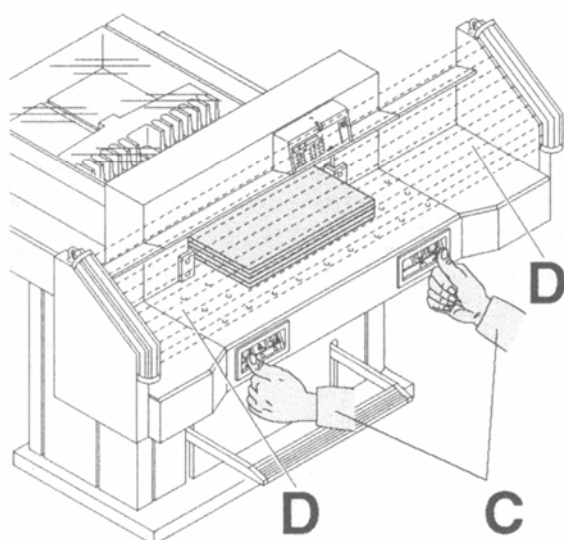
Подключите сетевой кабель к розетке.

Эксплуатация



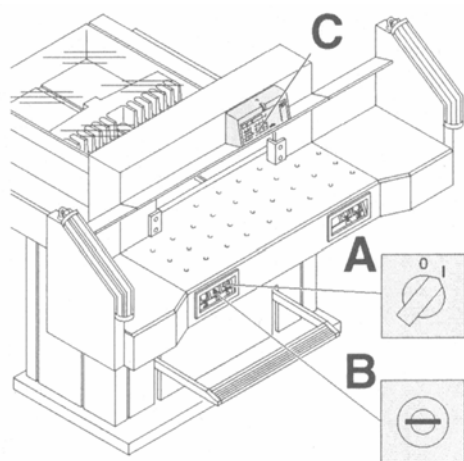
Машиной может управлять персонал, который прочитал руководство пользователя, инструкции по безопасности и понял правила работы. Перед началом работы проверьте комплектность и функционирование устройств безопасности.

- Все панели должны быть установлены (A).
- Защитные световые барьеры должны быть установлены (B).
- Выполнить рез возможно только тогда, когда все крышки закрыты и обе кнопки реза нажаты одновременно (C).
- **Защитный световой барьер:** Машина моментально останавливается, если что-либо попадает в область реза (D).



Мы рекомендуем Вам сохранять записи результатов ваших тестов.

Эксплуатация

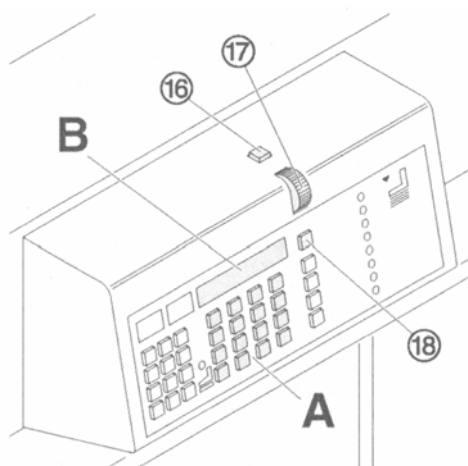


Установите главный выключатель в положение “I” (A).

Установите ключ доступа для контроля системы и поверните его вправо (B).

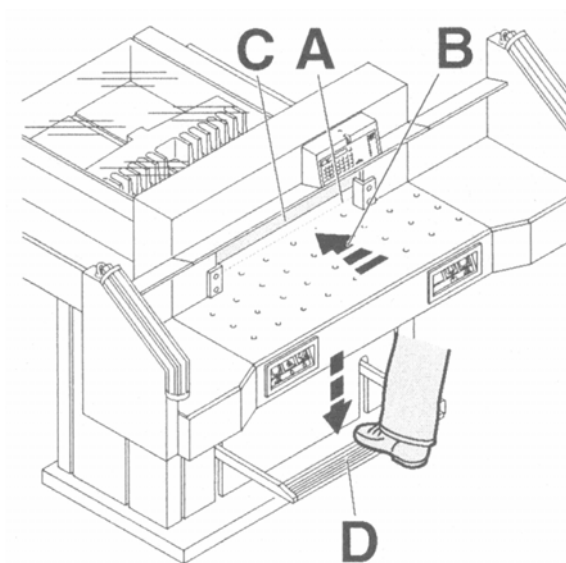
Нажмите кнопку  (C), задний упор (затл) автоматически дойдет до отметки 72 см или 28,346 дюйма.

Теперь машина готова к работе.



Размеры устанавливаются следующим образом:

- Вручную, с помощью лимба ⑰ или кнопок ⑯ и ⑱ .
- Путем программирования размеров реза (A).
Размер отображается на дисплее в дюймах или сантиметрах (B).



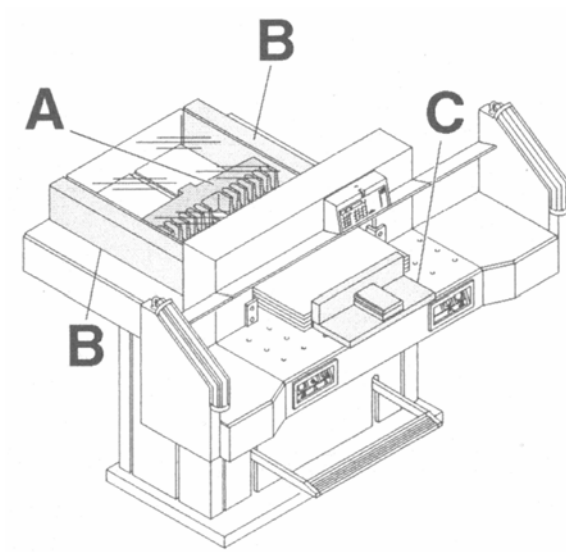
Оптический индикатор линии реза:

Оптическая красная линия реза (A) указывает линию реза. Нож отрезает бумагу по переднему краю луча (B).

Механический индикатор линии реза:

Прижим (C) может быть использован как индикатор линии реза. Предварительный прижим может быть выполнен с помощью ножной педали (D).

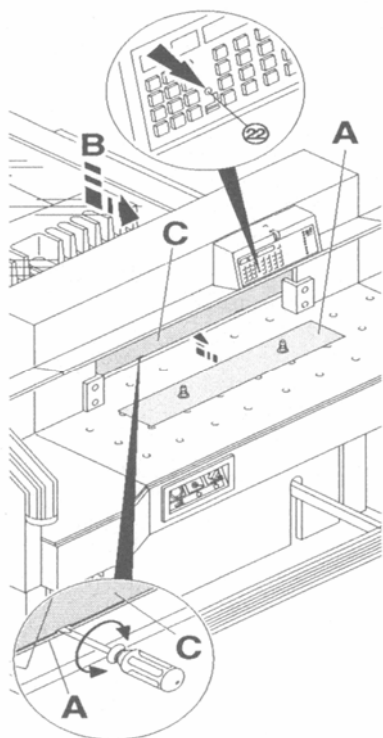
Используйте оптический и механический индикатор линии реза, когда не требуется высокая точность.



Установите бумагу к заднему упору (A) и к одному из боковых упоров правому или левому (B).

Для передвижения и выравнивания стопы бумаги, пользуйтесь поставляемым сталкивателем бумаги (C).

(Выведите задний упор вперед для поворота стопы бумаги).



Пластина фальшприжима:

Пластина фальшприжима (А) устанавливается на машину для предотвращения отметок от прижима на чувствительном материале. Когда пластина фальшприжима установлена, загорается светодиод 22.

Демонтаж пластины фальшприжима:

- Удалите пластину фальшприжима (А) путем вращения отвертки (входит в комплект инструмента) между прижимом и пластиной фальшприжима.
- Храните пластину фальшприжима в специальном держателе (С), при этом светодиод 22 погаснет.

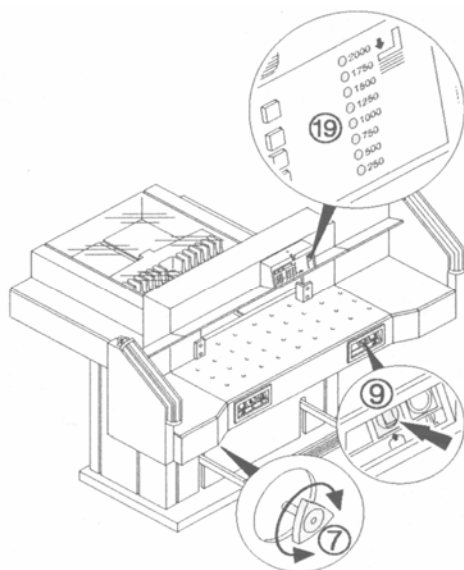
➔ Минимально возможный рез без использования пластины фальшприжима, составляет 20 мм.

Убедитесь, что фальшприжим установлен в предназначенный для него держатель с обратной стороны, в противном случае невозможен рез от 20-89 мм.

Установка фальшприжима:

- Пластина фальшприжима (А) устанавливается в прижим (D).

➔ Минимально возможный рез с пластиной фальшприжима 90 мм.



Стол с воздушной подушкой:

Позиционирование больших стопок бумаги упрощается если включен стол с воздушной подушкой 9.



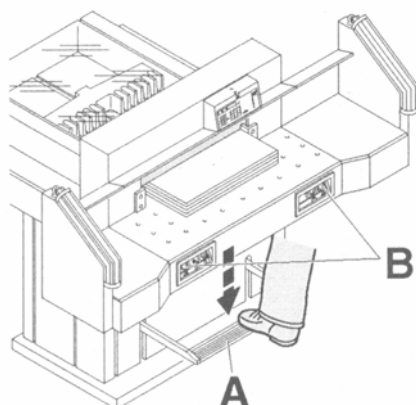
Установка давления прижима:

Давление прижима может быть отрегулировано при помощи регулировочной ручки 7.

Величину давления прижима можно прочесть на дисплее 19.



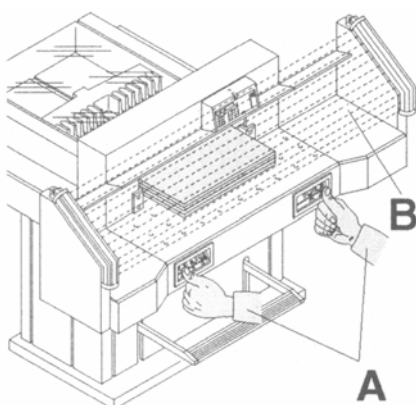
Эксплуатация



Прижим двигается автоматически, если выполняется процесс резки. Бумага может быть предварительно прижата с помощью ножной педали (А). Процесс резки выполняется при одновременном нажатии обеих кнопок (В) на передней панели стола.

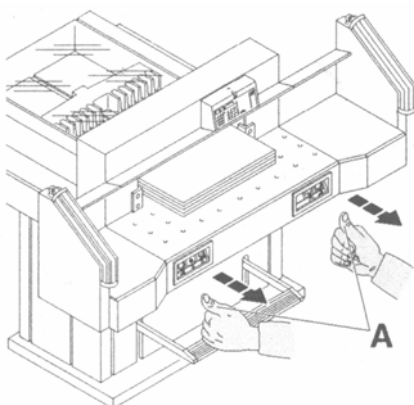
Символы для выполнения реза:

Рез с автоматическим прижимом.



Выполнение реза:

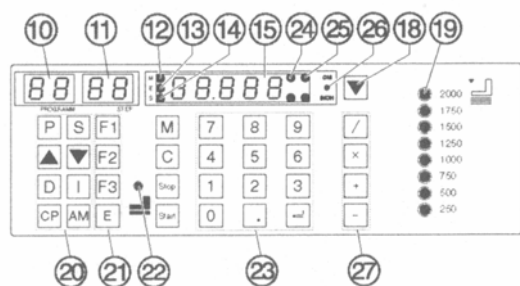
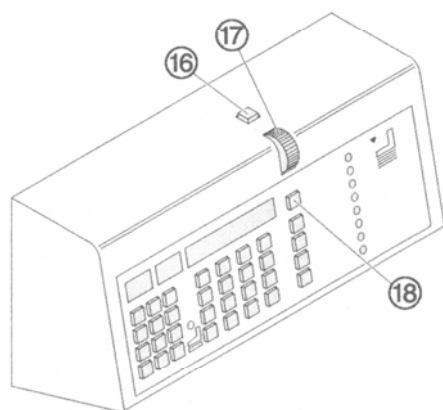
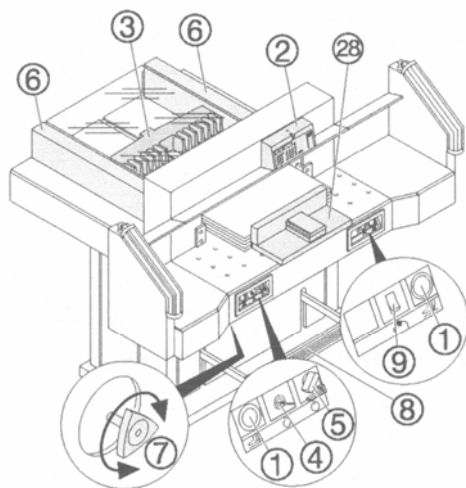
Одновременно нажмите обе кнопки «системы управления двумя руками» (А) и удерживайте их в нажатом состоянии, пока бумага не будет полностью разрезана. При этом зона безопасности (В) должна быть свободной.



Останов или прерывание реза:

Чтобы прервать или остановить процесс резки, отпустите обе кнопки (А) «системы управления двумя руками».

Эксплуатация



Элементы управления.

① - Система управления двумя руками процессами прижима и резки.

② - Управление задним упором.

③ - Задний упор.

④ - Ключ доступа.

⑤ - Главный (сетевой) выключатель.

⑥ - Боковые упоры правый и левый.

⑦ - Настройка давления прижима.

⑧ - Ножная педаль прижима.

⑨ - Выключатель воздушной подушки.

⑩ - Номер программы.

⑪ - Шаг программы.

⑫ - Светодиод "М"- память.

⑬ - Светодиод "Е"- выталкивание.

⑭ - Светодиод "S"- индикация ошибки.

⑮ - Отображение размера резки (сантиметры или дюймы).

⑯ - Задний упор двигается назад быстро.

⑰ - Лимб установки заднего упора.

⑱ - Задний упор двигается вперёд быстро.

⑲ - Давление прижима.

⑳ - Программные кнопки.

㉑ - Основные установки F1, F2, F3, E (выталкивание).

㉒ - Отображение пластины фальш-прижима.

㉓ - Клавиатура с калькулятором.

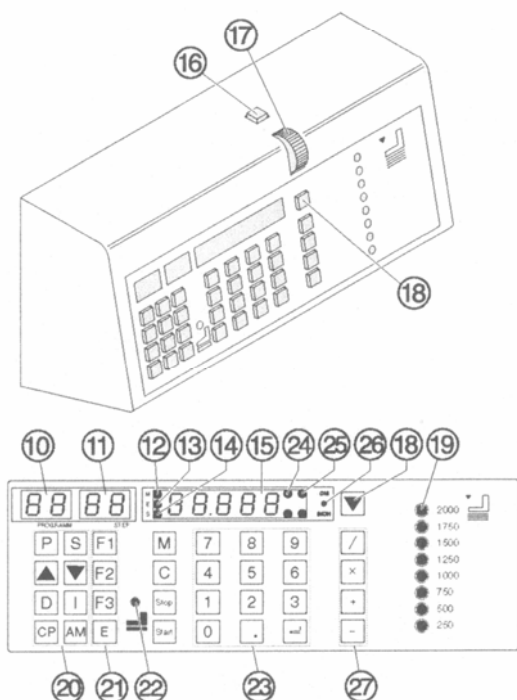
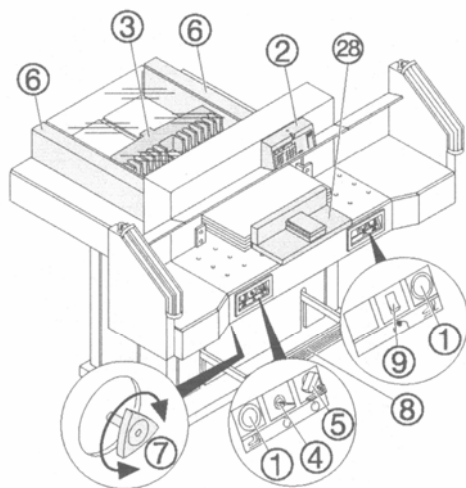
㉔ - Отображение импульсов движения заднего упора.

㉕ - Отображение размера в сантиметрах или дюймах.

㉖ - Переключатель сантиметры / дюймы.

㉗ - Кнопки калькулятора.

㉘ - Сталкиватель бумаги.



Начало работы:

- Переведите главный выключатель ⑤ в позицию «I», вставьте ключ доступа ④ для контрольной панели и поверните его вправо.
- Нажмите кнопку  задний упор ⑨ движется назад для определения исходного положения, на дисплее ⑮ устанавливается размер 72 см. или 28,346 дюймов.



Опасно!

Перед сохранением значений или резом проверьте, пожалуйста, правильная ли установлена шкала размеров (72 см. или 28,346 дюйма). Информацию о том, как ее сохранить, смотрите далее рисунок на странице 24.

Рез по определенным размерам:

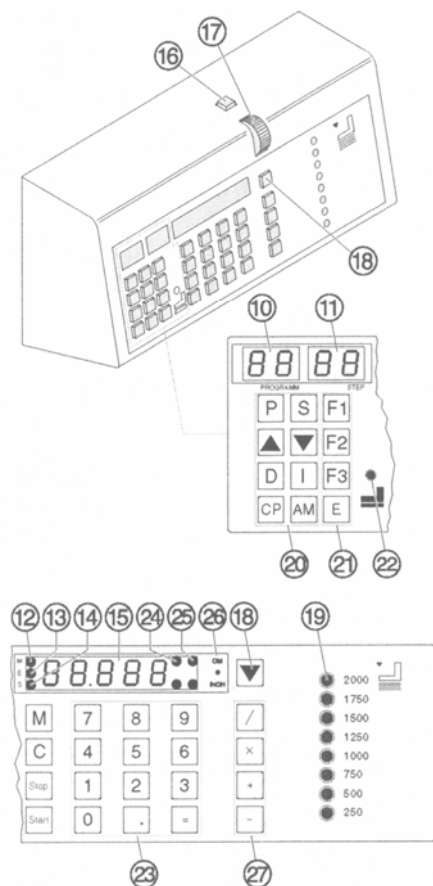
- Введите размер с цифровой клавиатуры ⑳ → мигает светодиод «S» ⑭.
- Нажмите кнопку  размер устанавливается → светодиод «S» гаснет.
- Положите бумагу и подбейте ее сталкивателем к заднему упору ⑨ и левому боковому упору ⑩.
- Выполните рез.

Калькуляция.

Размер может быть определен с помощью кнопки ⑳. Например 20-2  и задний упор перемещается на подсчитанное значение 18.

Рез в соответствии с метками.

- С помощью кнопки ⑭ отведите задний упор назад. (Задний упор будет перемещаться быстрее).
- Положите бумагу и подбейте ее сталкивателем стопы к заднему упору ③ и левому боковому упору ⑥.
- Поворачивайте лимб ⑰ вперед, до тех пор, пока отметка на бумаге не окажется под индикатором линии реза.
- Чем больше вы поворачиваете лимб ⑰, тем быстрее движется задний упор. Для быстрого перемещения используйте кнопку ⑱.
- Выполните рез.



Функция выталкивания.

Если нажать кнопку **[E]** (21) задний упор будет выталкивать стопу бумаги для резки до определенного размера, а затем автоматически возвращаться в позицию, показанную на дисплее.

Установка размера выталкивания.

- Нажмите кнопку **[P]** и, удерживая ее нажмите кнопку **[E]** → на дисплее отобразится **[E]**.
- Введите желаемый размер.
- Нажатием кнопки **[E]** сохраните заданный размер.

Повторяющийся рез.

- Введите исходный размер с цифровой клавиатуры на дисплее (23).
- Нажмите кнопку **[Start]**.
- Подбейте бумагу к заднему упору (3).
- Выполните рез.
- Нажмите кнопку **[AM]** → на дисплее (11) высветиться «А».
- Введите повторяющийся размер.
- Нажмите кнопку **[Start]** → задний упор будет передвигаться на постоянный размер реза.
- После выполнения реза, задний упор снова передвинется на размер повторяющегося реза.
- При нажатии кнопки **[Stop]** (16) высветиться действующий размер.

Если, при установке повторяющегося размер реза, вместо кнопки **[AM]** будет нажата кнопка **[M]** загорится светодиод «М» (12) и, после каждого реза нужно будет нажимать кнопку **[Start]**.

Выход из режима программирования повторяющегося реза.

- Нажмите кнопку **[M]** → светодиод «М» (12) на дисплее погаснет, и высветиться действующий размер.

Выполнение реза.

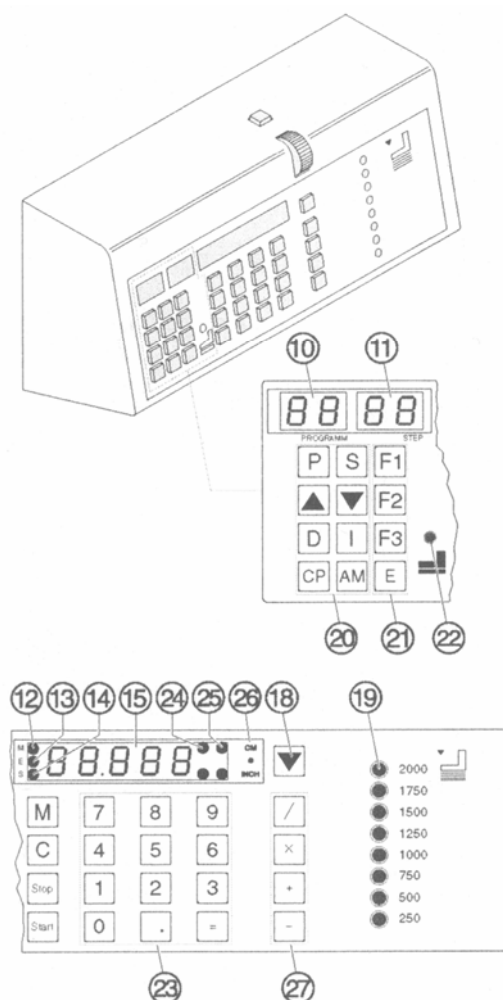


Опасно!

- Подведите задний упор вперед для поворота стопы бумаги.
- Не прерывайте движения ножа вверх путем выполнения процедуры выключения.
- Опускайте нож только когда светодиод «S» (14) погаснет.
- Зона безопасности должна быть свободна.
- Нож всегда должен находиться в верхнем положении и закрыт прижимом. Не трогайте нож!



Риск получения травмы!



Программирование.

Данная система управления позволяет Вам хранить в памяти 40 программ, каждая программа может иметь 36 шагов. Один шаг представляет собой один размер или 9 повторяющихся резов. После ввода номеров программы вы можете производить изменения между несколькими шагами программы с помощью кнопок ▲ и ▼.

Программа на дисплее ⑩ = номер программы.

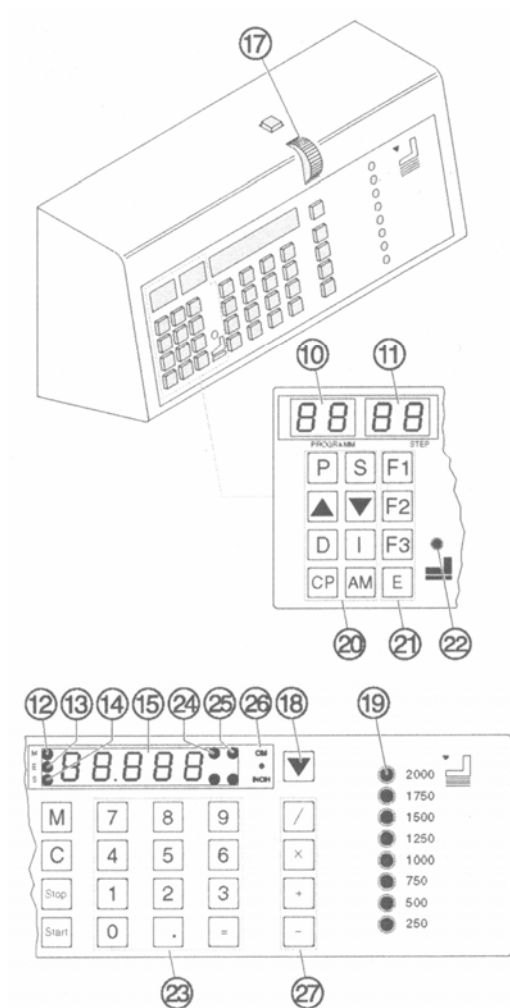
Шаг на дисплее ⑪ = шаг программы.

Индицируемый (на дисплее) шаг программы может быть изменен в любое время. Эти программы остаются в памяти, когда машина выключается. Если Вы желаете изменить единицы измерения, все размеры в программах будут изменены в новые единицы измерения (сантиметры или дюймы).

Элементы управления.

- P** - Номер программы.
- S** - Шаг программы.
- M** - Память (повторяющийся рез)
- AM** - Память (повторяющийся рез с автоматическим контролем после реза).
- ▲ - Программа вверх.
- ▼ - Программа вниз.
- C** - Очистить.
- D** - Удалить.
- I** - Вставить.
- E** - Вытолкнуть.
- CP** - Очистить программу.
- Stop** - Кнопка stop (останов).
- Start** - Кнопка start (пуск).
- cm / inch - Дисплей измерения (сантиметры или дюймы).

Эксплуатация



Ввод программы.

- Нажмите кнопку **P** → на дисплее высвечивается **PR**.
- Введите номер программы **0 1 ... 3 6**. Номер программы будет высвечиваться на дисплее **10**.
- Если на дисплее **15** отображается размер, это означает, что программа имеется в памяти.
- Введите размер или установите его лимбом **17**.
- **=** Сохраняет размер в памяти, → высвечивается следующий шаг программы.
- Введите следующий размер.
- **=** Сохраняет размер в памяти.
- **P** + **Stop** Выход из режима программирования.

Программирование функции выталкивания.

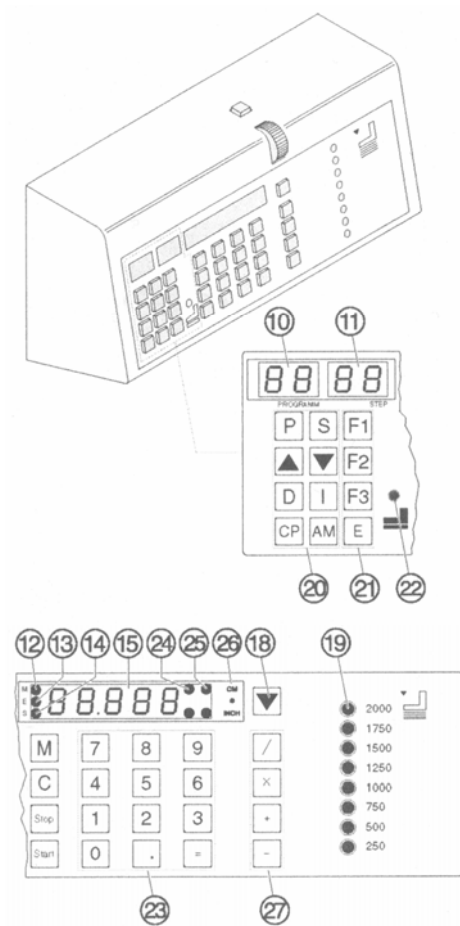
- Функция выталкивания может быть добавлена каждый раз, при вводе размера, и выталкивание будет происходить перед установкой следующего размера.
- Введите следующий размер.
- Нажмите кнопку **E** → высветиться светодиод «Е».
- Нажмите, **=** сохраните размер.

Пример программирования функции выталкивания.

- **P 0 8** Программа 08.
- **CP CP** Удаление предыдущей программы.
- **1 9 =** Шаг 1 на 19,0 см.
- **2 7** Шаг 2 на 27,0 см.
- **E =** Выталкивание.
- **P Stop** Выход из режима программирования.

Пример работы.

- **P 0 8** Запуск программы 08.
- **Start** Установка в позицию.
- Положите бумагу.
- Выполните рез 1.
- Бумага выталкивается.
- Выполните рез 2.
- **P Stop** Выход из режима программирования.



Программирование повторяющегося реза.

- Нажимайте кнопку **[AM]**, пока не высветиться число резов (n 1, n 2, максимально можно ввести 9 повторяющихся резов).
- Введите размер повторяющегося реза.
- **[=]** Сохраняет размер в памяти.

Пример программирования повторяющегося реза.

- **[P 0 9]** Программа 09.
- **[CP CP]** Удалить предыдущую программу.
- **[5 0 =]** Шаг 1 на 50 см.
- **[AM]** Первый повторяющийся рез размер, n1.
- **[AM]** Второй повторяющийся рез размер, n2.
- **[2 =]** Например, размер повторяющегося реза 2 см.
- **[P Stop]** Выход из режима программирования.

Пример работы программы.

- **[P 0 9]** Запуск программы 09.
- **[Start]** Установка в позицию 50 см.
- Положите бумагу.
- Выполните первый рез.
- Выполните второй рез (размер реза – 2 см).
- Выполните третий рез (размер реза – 2 см).
- Задний упор возвращается в позицию 50 см.
- **[P Stop]** Выход из режима программирования.

Изменение выбранной программы.

Кнопка **[S]** используется для быстрого программирования шагов и изменения размеров.

- Нажмите кнопку **[P → PR]** высвечивается на дисплее
- **[0 1 ... 4 0]** Введите нужный номер программы .
- Нажмите кнопку **[S]** .
- Введите шаг программы, который должен быть изменен **[0 1 ... 3 6]** .
- Измените размер.
- **[=]** Сохраните размер в памяти.

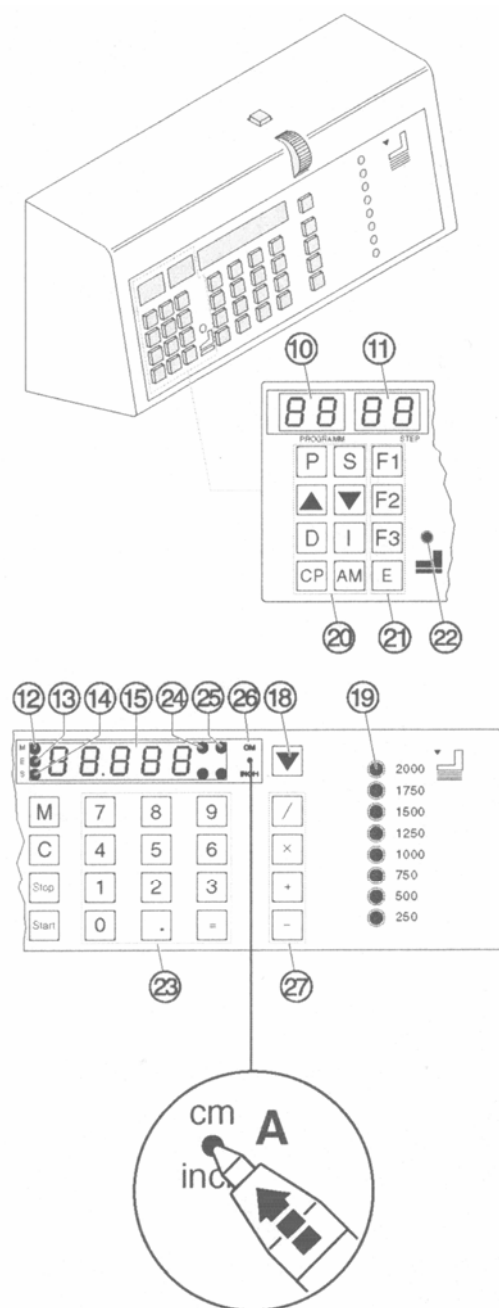
Шаг программы, также может быть выбран используя кнопки **[▲]** или **[▼]** .

- Измените размер.
- **[=]** Сохраните размер в памяти.

Ввод шага.

Сначала вводится шаг программы.

- Установите номер шага с помощью кнопок **[▲]** или **[▼]** .
- Нажмите кнопку **[I]** .
- Введите размер.
- **[=]** Сохраните размер в памяти.



Удаление шага.

- Выберите шаг программы с помощью кнопки или .
- Нажмите кнопку дважды.

Удаление программы.

- Введите номер программы
- Нажмите кнопку дважды.

Изменение основных установок .

Часто используемые размеры резов сохранены в системе управления (компьютер).

- Основная установка на 21 см (8,267 дюйма).
- Основная установка 14,85 см (5,846 дюйма).
- Основная установка 10,50 см (4,133 дюйма).
- (Выталкивание) Основная установка 20 см (7,87 дюйма).

Изменение основной установки:

- Нажмите и удерживайте кнопку + нажмите .
- Значение мигает.
- Введите новое значение.
- Нажмите кнопку для сохранения размера.

Основные установки.

Дисплей в сантиметрах или дюймах.

- Нажмите индикатор (A) → дисплей изменяется между сантиметрами и дюймами. Светится соответствующий светодиод.

Яркость дисплея.

- Нажмите индикатор и удерживая его нажмите кнопку .
- Дисплей изменяется между светлым и темным.

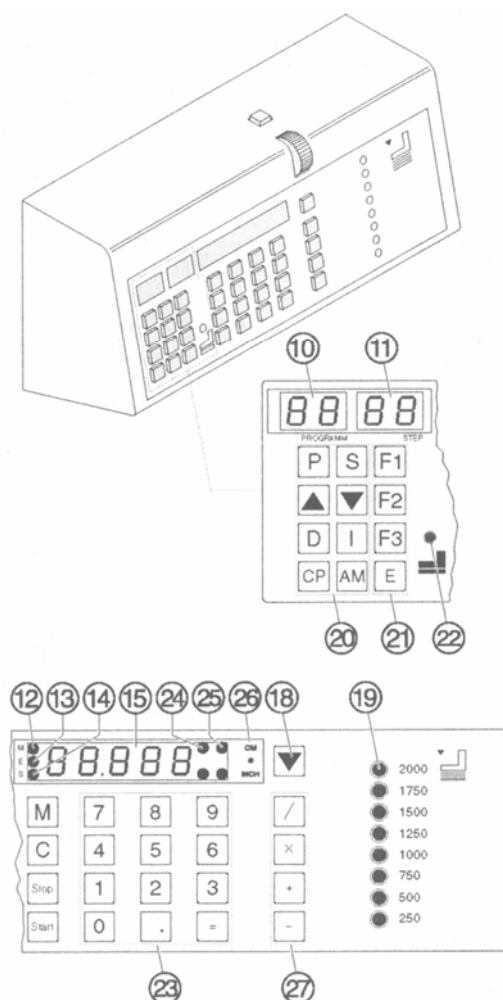
Счетчик резки.

- Нажмите индикатор и удерживая его нажмите кнопку .
- Показывается число резов.

Дважды нажмите кнопку для стирания показания счетчика.

Нажмите кнопку для выхода из режима программирования.

Эксплуатация



Работа с программами.

- Нажмите кнопку **P** → на дисплее появится **PR**.
- **0 1 ... 4 0** Введите номер программы.
- Нажмите кнопку **Start** → появится размер.
- Положите бумагу и подбейте ее сталкивателем (28) к заднему упору (9) и левому боковому ограничителю (10).
- Выполните рез, → после каждого реза задний упор передвигается на следующую позицию.

С помощью кнопок **↓** или **↑** вы можете перемещаться по шагам программы.

С помощью кнопки **Start** задний упор передвигается к указанному на дисплее размеру.

С помощью кнопки **Stop** задний упор останавливается.

Главное.

Светодиод (S) включен, → заданный размер еще не установлен (выполняется позиционирование).

Светодиод (S) выключен, → заданный размер установлен.

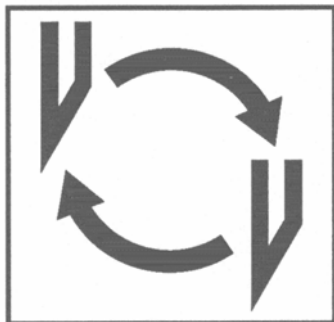
Выход из режима программирования.

Нажмите кнопку **P** → на дисплее появляется надпись **PR**.

Нажмите кнопку **Stop**.

Отмена режима программирования.

Замена ножа и марзана



Если качество реза ухудшилось:

- Проверьте глубину реза (смотри стр.34).
- Проверьте состояние марзана (смотрите стр.30).
- Замените или заточите нож (смотрите стр. 26-34).

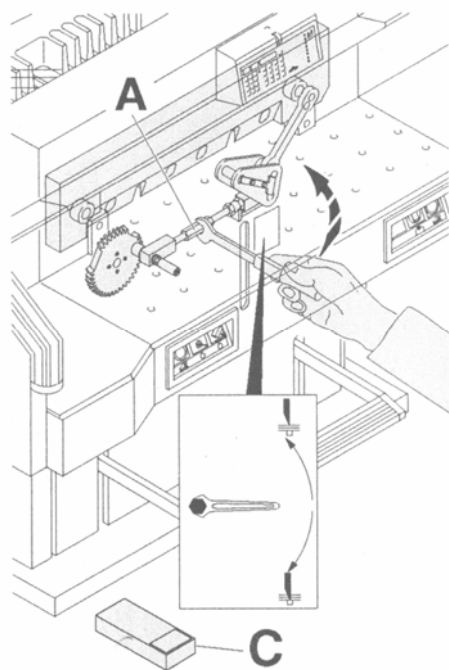
Нельзя затачивать и устанавливать нож, если его высота менее 83 мм/3,29 дюйма, в этом случае должен быть установлен новый нож. Затачивать нож можно только в специализированной мастерской.



Опасно!!! Риск получения травмы!

Лезвие ножа очень острое. Не снимайте, и не транспортируйте нож, не обеспечив безопасность. Замена ножа должна выполняться только обученным персоналом.

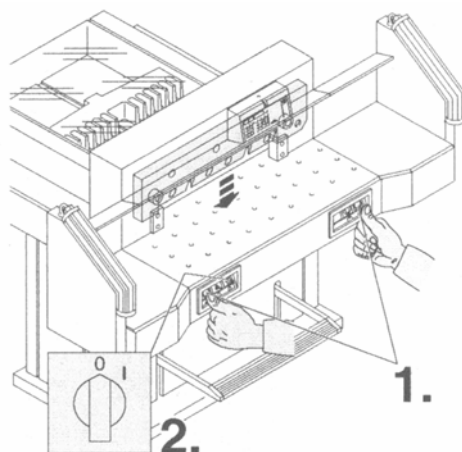
Замена ножа и марзана



Поверните настройку глубины реза (А) вверх до упора. (Гаечный ключ находится в наборе инструментов (С)). Уберите гаечный ключ.

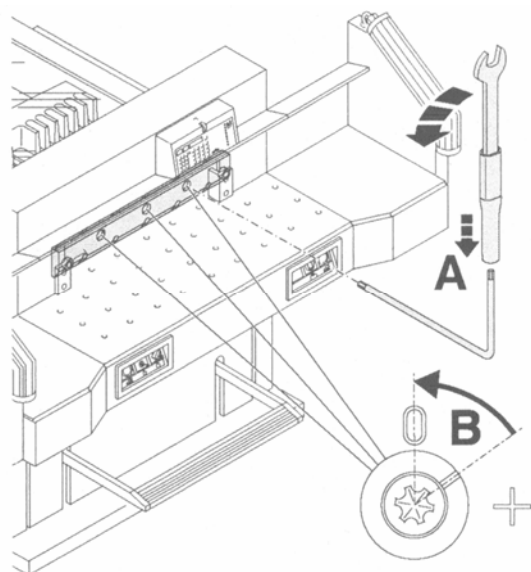


Опасно! Риск получения травмы.

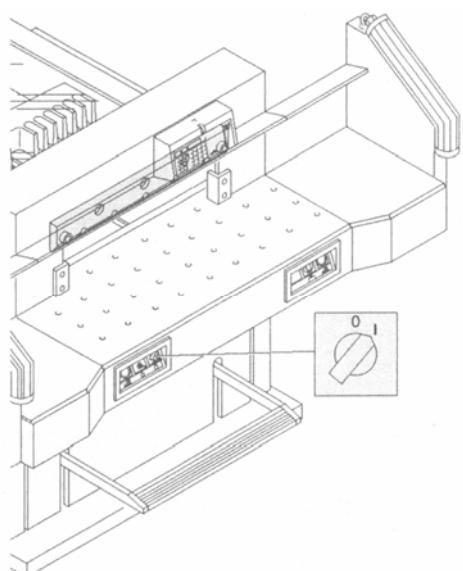


Опустите нож, нажав обе кнопки реза (1). Затем, удерживая одну кнопку нажатой, выключите главный выключатель (2).

Замена ножа и марзана

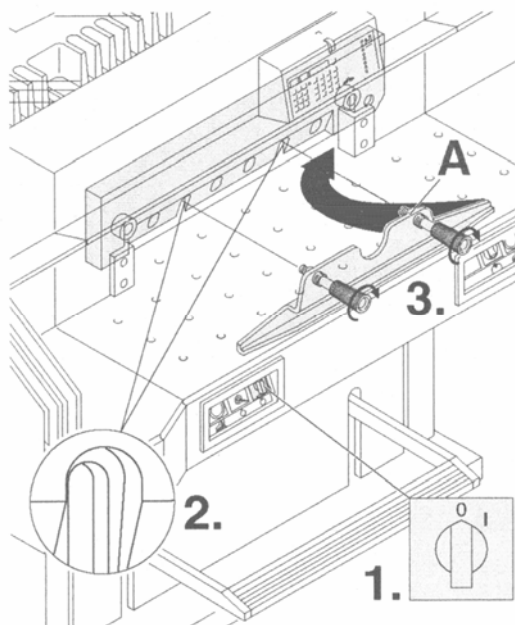


Теперь будут доступны три эксцентрика, и они должны быть повернуты против часовой стрелки, в положение «0» при помощи специального ключа и прилагаемой трубки (A) (входит в комплект инструмента). Риска должна соответствовать положению «0» (B).



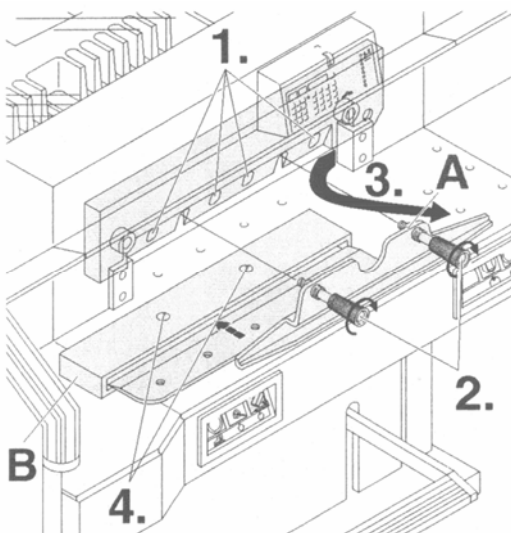
Удалите специальный ключ и включите главный выключатель. Подождите, пока нож не поднимется в верхнее исходное положение.

Замена ножа и марзана



Выключите главный выключатель, установив его в положение «0» (1.).

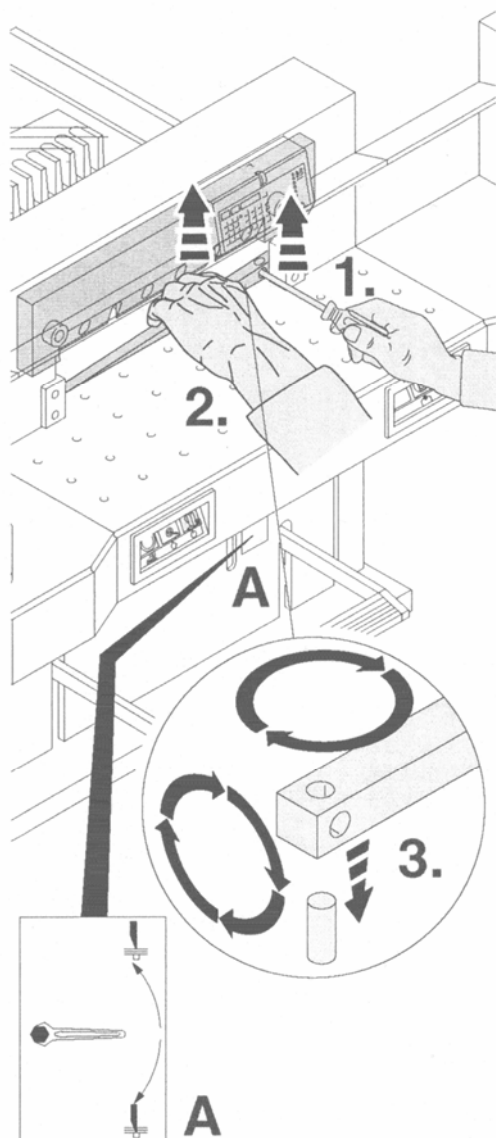
Удалите два винта крепления ножа из удлиненных отверстий (2.). Затем установите съемник ножа (A) на заданное место и закрепите его на ноже (3.).



Удалите оставшиеся четыре винта крепления ножа (1.).

Слегка ослабьте зажимы (2.) съемника ножа (A) и извлеките нож из машины, опустив его вниз (3.). Поместите нож в футляр (B) и зафиксируйте его на месте винтами (4.).

Замена ножа и марзана



Удалите марзан с помощью маленькой отвертки, при необходимости марзан можно перевернуть или заменить. (Марзан может быть использован восемь раз).

Замена марзана (не ножа).

- Поворачивайте настройку глубины реза (**A**) вверх до упора, смотрите стр. 27. (В противном случае первый рез будет слишком глубоким).
- **Удалите гаечный ключ.**
- Удалите марзан как показано на рисунке.
- Поверните марзан (неиспользованная сторона должна быть обращена к лезвию ножа) и оденьте его на левый удерживающий штифт.

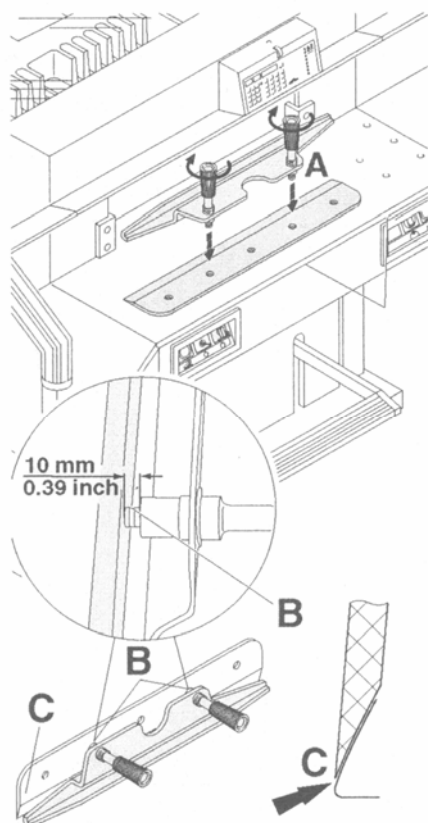


Опасно! Риск получения травмы!

Пробный рез после замены марзана (не ножа).

- Положите бумагу, выполните рез.
- Если последний лист бумаги полностью не разрезается по всей длине реза, поверните регулировку глубины реза (**A**) на 1/12 оборота вниз, используя гаечный ключ.
- Если последний лист все еще не будет полностью разрезан, повторяйте эту процедуру, пока последний лист не будет разрезан по всей длине реза.

Замена ножа и марзана

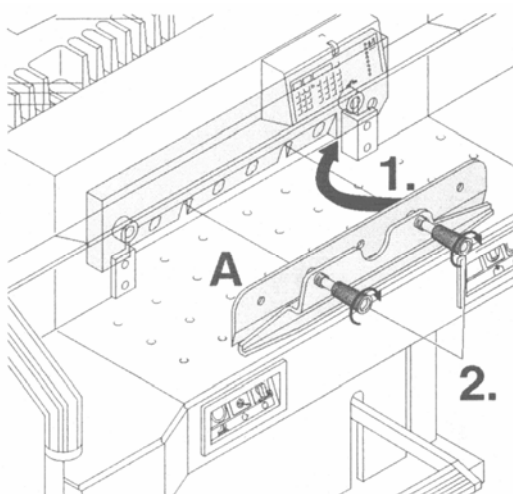


Осторожно достаньте нож из футляра и закрутите поворотные ручки съемника ножа (A).

- Убедитесь, что расстояние составляет 10 мм или 0,39 дюйма! (B).
- Лезвие должно быть закрыто! (C).

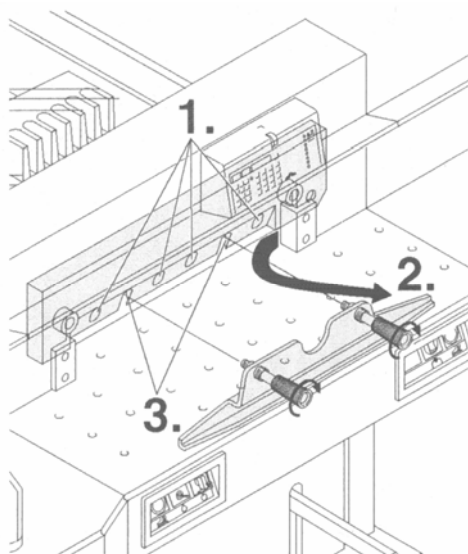


Опасно! Риск получения травмы!

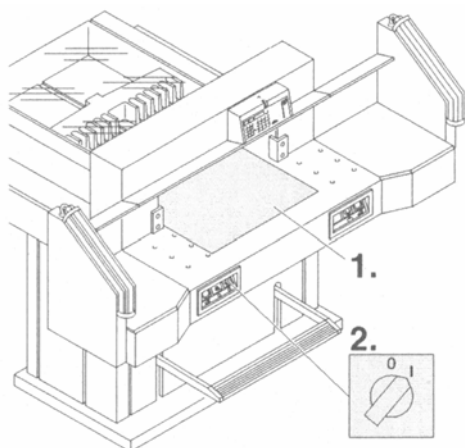


Установите новый (заточенный) нож, закрепленный на съемнике ножа (A) в держатель ножа (1.), и поднимите его до упора вверх. Сильно затяните ручки (2.).

Замена ножа и марзана



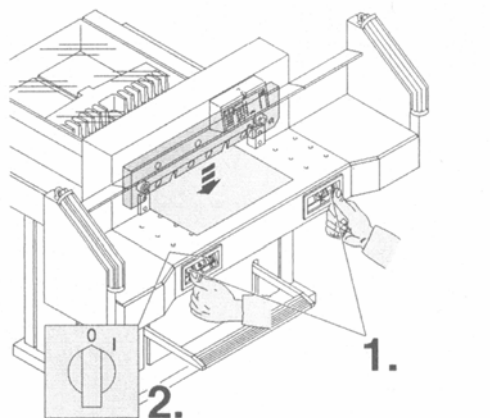
Слегка затяните 4 из 6 винтов крепления ножа с шайбами (1.). Удалите съемник ножа (A) (2.). Слегка затяните оставшиеся винты с шайбами (3.).



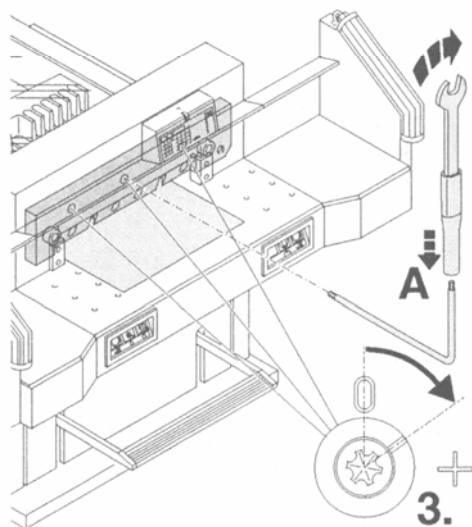
Удалите все приспособления (инструменты) и положите бумагу по всей длине реза (1.). Включите главный выключатель в позицию «I» (Вкл.) (2.).

Замена ножа и марзана

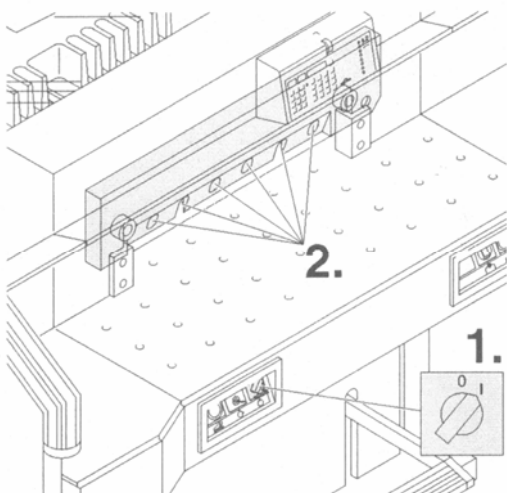
Опустите нож, нажав обе кнопки реза (1.). Удерживая одну кнопку нажатой, выключите главный выключатель (2.).



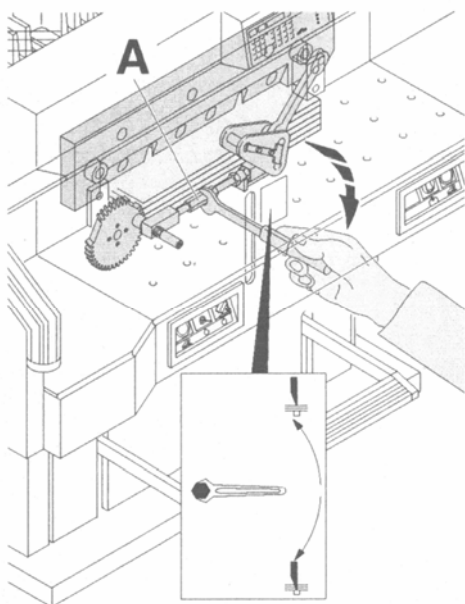
С помощью специального ключа (А), опустите вниз три эксцентрика и разрежьте бумагу по всей длине реза (3.). (Нож должен быть параллелен и не слишком глубоко врезаться в марзан).



Замена ножа и марзана

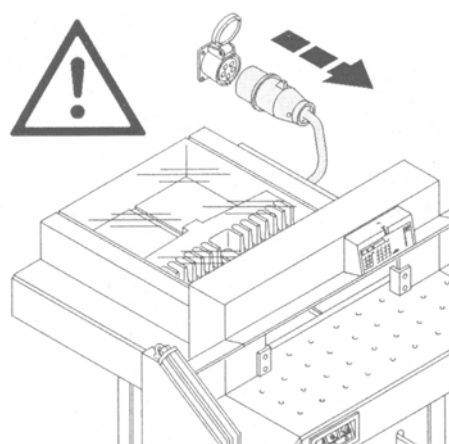


Поверните главный выключатель в позицию «I» (1.). Нож вернется обратно в верхнее положение. Крепко затяните на ноже все винты (2.).



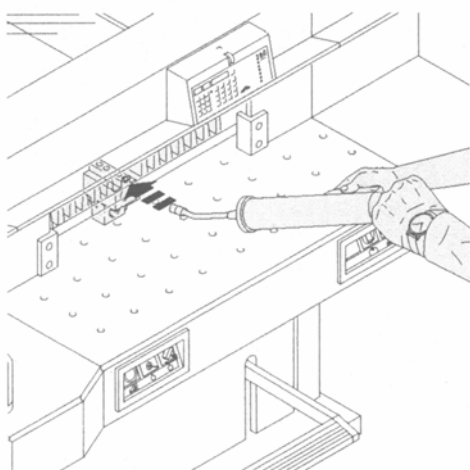
Выполните пробный рез стопы бумаги. Если последний лист будет не прорезан или прорезан не полностью, постепенно поворачивайте рукоятку настройки глубины реза (A) на 1/12 вниз до тех пор, пока все листы не будут полностью разрезаны. Не устанавливайте нож слишком низко, так как в этом случае, он быстрее затупится.

Обслуживание и чистка машины



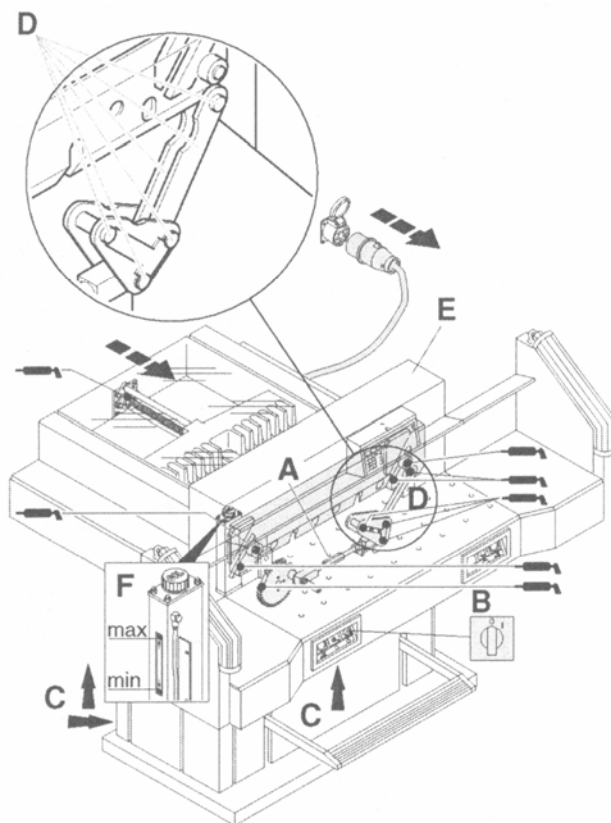
Опасно!

- Работы по техническому обслуживанию машины могут выполняться только обученным персоналом.
- Отключите главный кабель питания, перед проведением любых сервисных работ или перед снятием защитных панелей.



Еженедельно смазывайте задний упор (А) через масляный ниппель с помощью шприц-масленки. Выдвиньте задний упор, как можно ближе вперед. (Для смазки применяйте не содержащие смолы масло или жир).

Обслуживание и чистка машины



Обозначенные детали машины (смотрите рисунок) смазывайте дважды в год.

Главный выключатель должен находиться в положение «0» (Выкл.) (В).

Отключите машину от сети питания.

Удалите верхнюю переднюю панель (Е) → обращайтесь осторожней с кабелем.

Удалите нижнюю панель и заднюю деревянную панель (С). Ключи находятся в ящике для инструментов.

- Проверьте наличие масла (F). Если уровень масла ниже минимального, обратитесь к вашему поставщику оборудования.
- Удалите все обрезки бумаги.

- Смажьте машину.
- Проверьте 4 соединительных болта и 2 толкающих балки (D) на износ. Если необходимо, информируйте об этом сервисную службу вашего поставщика оборудования.
- Установите панели на машину.

Если машина работает с повышенной нагрузкой (более 8 часов в день), то работы по техническому обслуживанию должны производиться чаще.



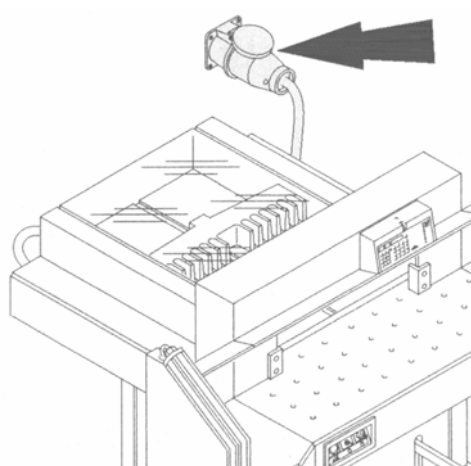
Проверка безопасности

Правила безопасности соответствуют нормативам и предписаниям страны, в которой эксплуатируется машина. Производитель рекомендует выполнять проверку безопасности каждые пять лет, обращаясь в сертифицированную сервисную службу.

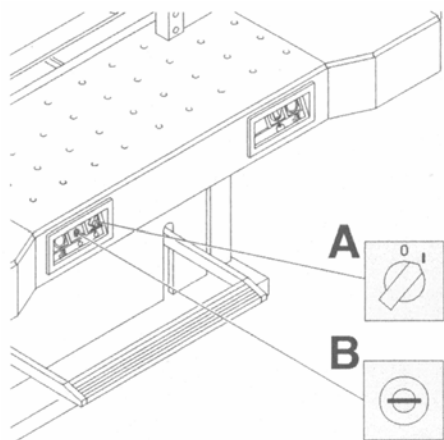
Возможные неисправности



Машина не работает!



Проверить, машина подключена?



Главный выключатель находится в позиции (I), включено? **(A)**.

Активирована ли система контроля?

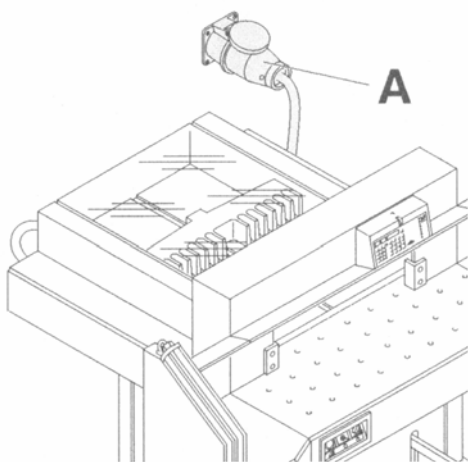
(B).

(Повернуть ключ вправо).

Проверить предохранители и автоматы защиты сети!

Выполните рез (смотрите страницу 17).

Возможные неисправности



Машина не работает после переустановки на другое место.

Если машина не работает, необходимо изменить фазировку.

Электрическая схема машины выполнена в соответствии со стандартами IEC.

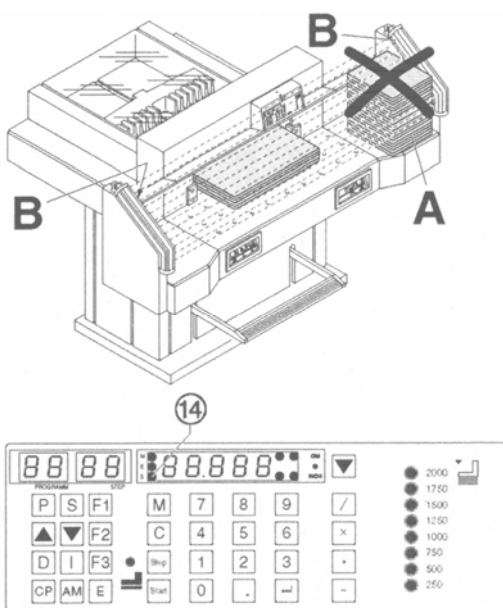
Мы рекомендуем произвести изменения фазировки в розетке. Можно также произвести изменение подключения в вилке, поменяв местами «L1» и «L2».



Опасно!

Неправильное подключение может привести к травмированию оператора.

Эту работу должен выполнять квалифицированный электрик.



Рез не может быть выполнен.

- **Прерван и/или загрязнен защитный световой барьер.**

Удалите все помехи из зоны безопасности (A) и очистите стекла фотоизлучателя (B) и фотоприемника (B).

- **Размер не установлен правильно.**

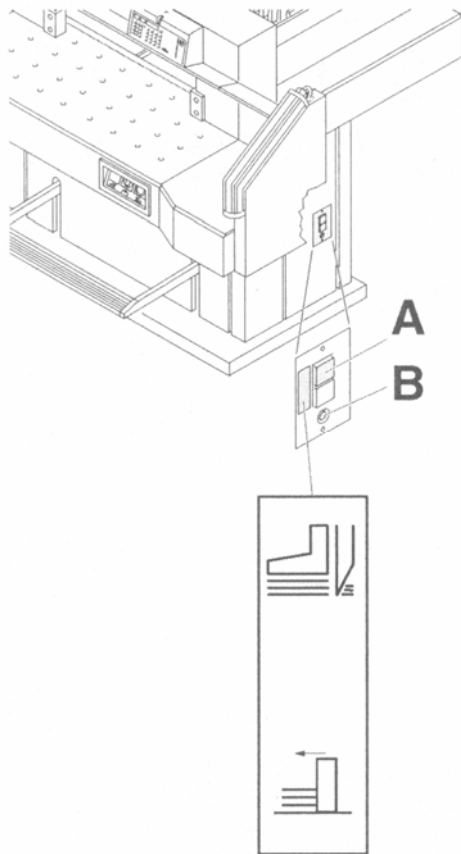
➔ **Светодиод «S» 14 не погас.**

Снова нажмите кнопку .

- **Не устанавливается размер менее 9 сантиметров.**

Снимите пластину фальш прижима и положите в **предусмотренный для нее держатель**. (смотрите станицу 16).

Возможные неисправности



Машина отключается:

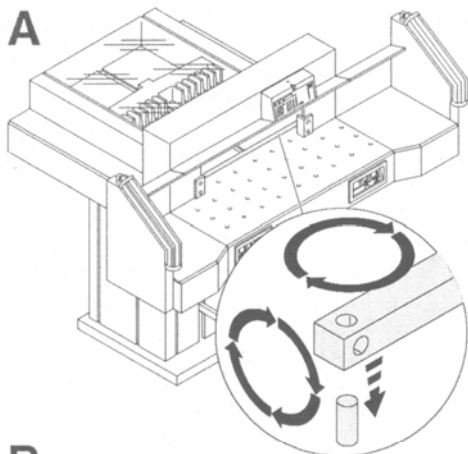
- **Машина перегружена.**
Выступает кнопка безопасности (предохранитель защиты). (A).
Нажмите кнопку безопасности (предохранитель защиты) (A).
- **Машина блокируется.**
- **Затупился нож.**
Устраните причину и нажмите кнопку безопасности (предохранитель защиты) (A).
- **Блокируется задний упор.**
Выступает кнопка безопасности (предохранитель защиты) (B).
Устраните причину и нажмите кнопку безопасности (предохранитель защиты) (B).

Кнопки безопасности:

A = для движения ножа

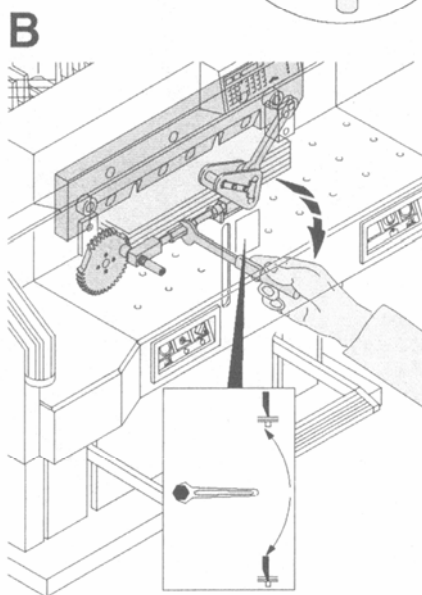
B = для движения заднего упора

Возможные неисправности



Последний лист в пачке не полностью разрезан:

- Поверните или переверните марзан. (A). Настройте глубину реза. (B) (смотрите страницу 34).

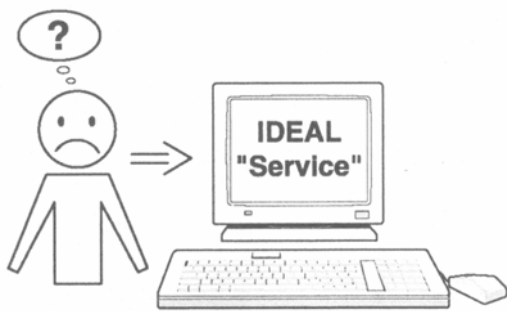


Плохое качество реза или нож остается в пачке бумаги.

- Замените нож (C) (смотрите станицы 26-34).



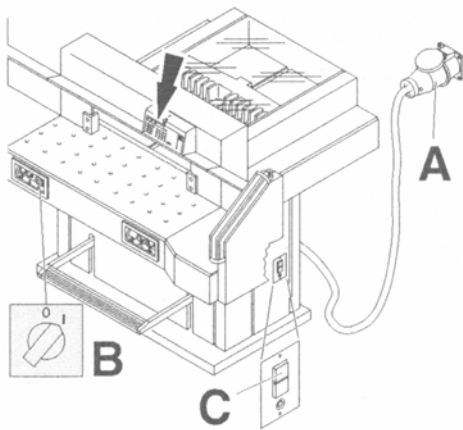
Возможные неисправности



Мотор работает, а нож не опускается.

- Включился аварийный тормоз!

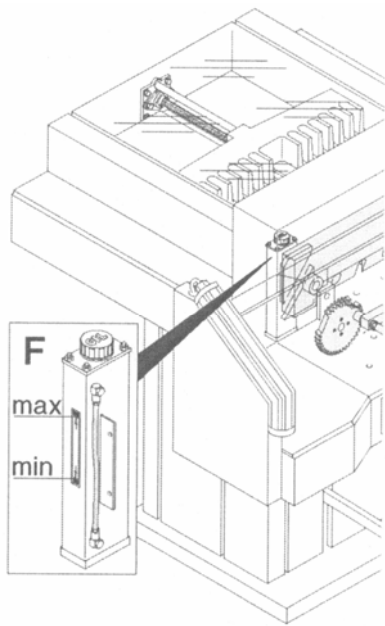
Сообщите в сервисную службу!



Дисплей не горит.

- Проверьте, включена ли машина в сеть? (A).
- Находится ли главный выключатель в положении «I» (Вкл.)? (B).
- Нажмите зеленую кнопку безопасности (предохранитель защиты)! (C).
- Проверьте предохранители устройства и автомат защиты сети!

Возможные неисправности

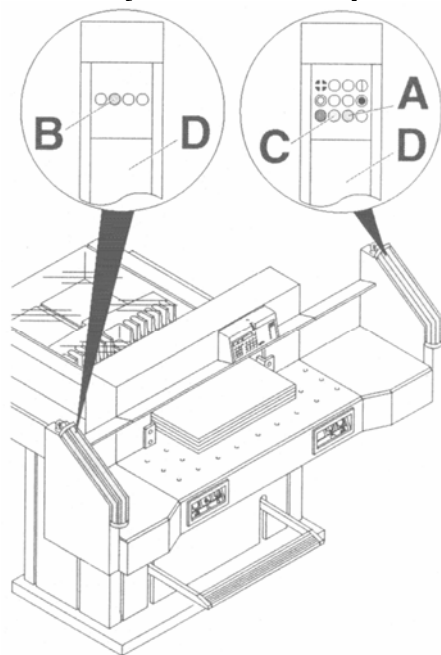


Нет давления прижима.

- Масло в гидросистеме необходимо пополнить.

Обратитесь к поставщику оборудования.

Фотоизлучатель Фотоприемник

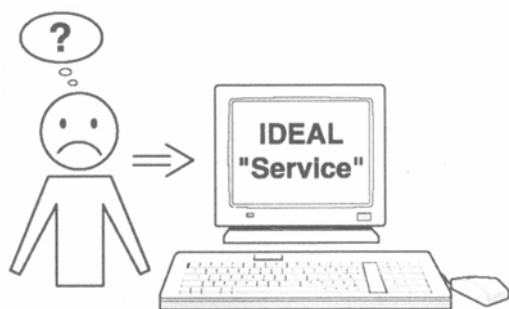


Помехи световому лучу.

- При нормальной работе светодиод (A) должен светиться оранжевым, а светодиод (B) зеленым светом.
- Дисплей (C) светиться оранжевым светом, когда фотоизлучатель и /или фотоприемник требует очистки.

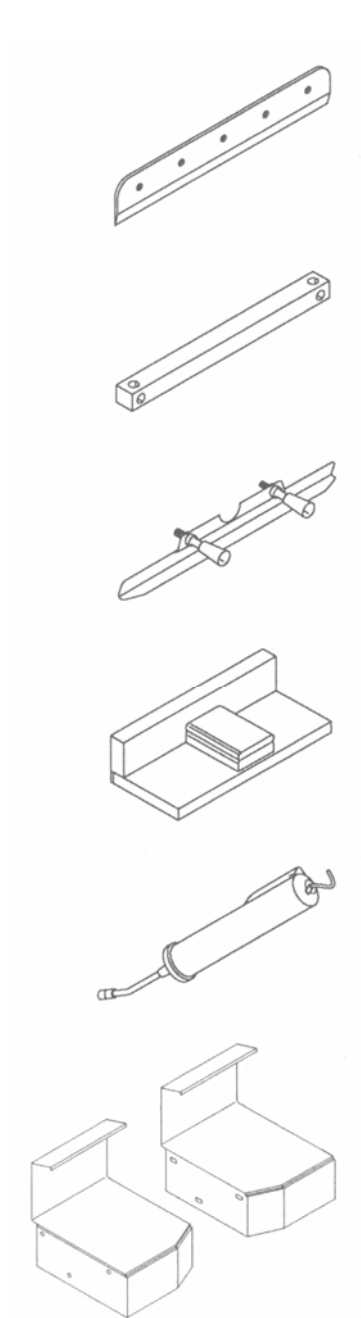
Содержите в чистоте стекла (D) фотоизлучателя и фотоприемника.

Возможные неисправности



Если ни один из выше упомянутых методов не помог решить проблему, обращайтесь в сервисную службу поставщика оборудования.

Аксессуары



Рекомендованные аксессуары.

Нож HSS.

- Артикул 9000 141.

Марзан (6 штук).

- Артикул 9001 039.

Съемник ножа¹.

- Артикул 9001 514.

Сталкиватель бумаги¹.

- Артикул 9000 521.

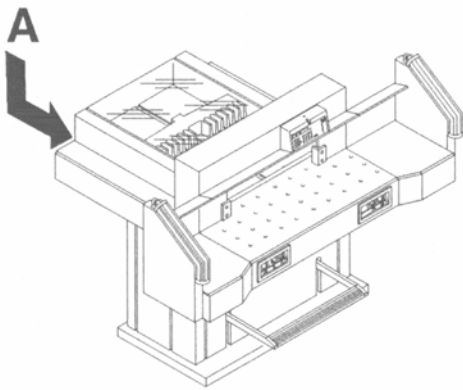
Шприц-масленка¹.

- Артикул 9004 683.

Боковые столы левые и правые.

- Артикул 9000 550

¹ включается в поставку оборудования.



Технические характеристики:

Напряжение электропитание:

400В/50Гц/3 ~, 230В/60Гц/3~

- Длина реза: 720 мм
- Высота реза: 80 мм
- Глубина стола: 720 мм
- Уровень шума EN13023: < 70 дБ (А)
- Минимально требуемая площадь (ширина x глубина x высота) 1305/2100¹мм x 1500/1600¹мм x 1355мм.
- Давление прижима: минимум 250daN , максимум 2000daN.
- Вес: 613 кг, 620 кг¹.
- Емкость для гидравлического масла: 1,5л.

Тип масла Shell Tellus C32 или аналогичное. Использованное масло должно быть утилизировано в соответствии с местным законом по защите окружающей среды.

¹ с боковыми столами.

Точные технические данные указаны на идентификационной табличке (А), и находится на машине. Принципиальные электросхемы находятся в распределительной коробке выключателей.

Предохранительный световой барьер.

- Общее время срабатывания устройства безопасности: 101мс.
- Разрешение 14мм/минимальная дистанция: 370мм.
- Разрешение 30мм/минимальная дистанция: 480мм.
- Разрешение 40мм/минимальная дистанция: 468мм.

QUALITÄTSMANAGEMENTSYSTEM



DQS-zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001 : 2000
Reg.- Nr. 1489 QM



ITE Listed 802 D

Декларация соответствия.

Эта машина испытана независимыми лабораториями по безопасности и находится в соответствии с требованиями ЕС 98/37, 73/23 и 89/336.

Уровень шума не превышает 70 дБ (<70 дБ) (A), что соответствует EN 13023.

Данные могут изменяться без предварительного уведомления.

РУС Заявление о соответствии ЕС

- Настоящим заявляем, что

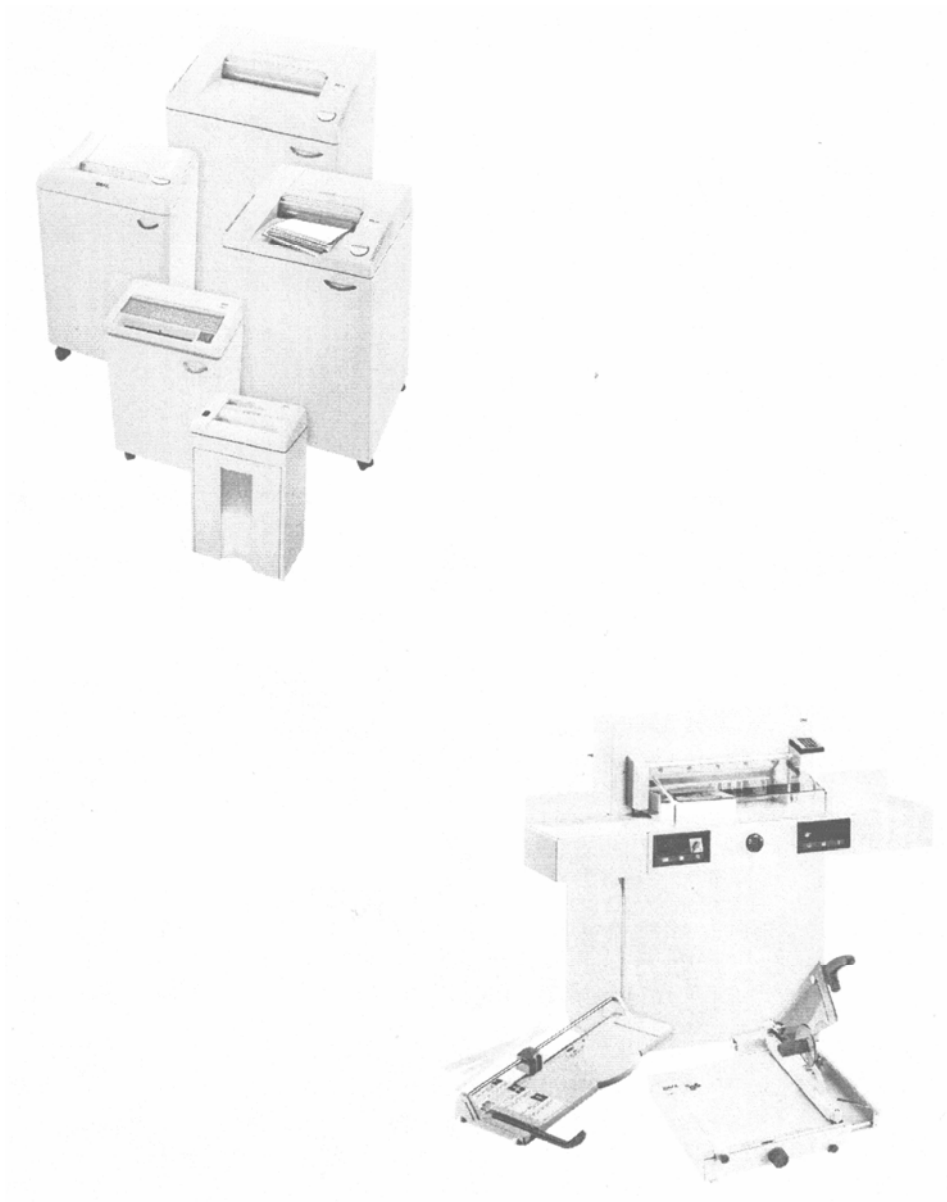
7228-06 LT

-соответствует ниже перечисленным предписаниям

EG 98/37; EG 73/23; EG 89/336

-действующим согласованным стандартам в частности

**EN 60204-1; EN 1010-1; EN 61496-1; EN61496-2;
EN 61496-1; pr EN 61496-2; EN ISO 121000-1; EN ISO 12100-2; EN 294;
EN 954-1; EN 13023;**



**Уничтожители
бумаг.**

**Ручные резак и
гильотины.**